

## Texto húngaro para la primera prueba – 2015.

Robert Capa / Endre Ernő Friedmann (Budapest, 1913. október 22. – Thai Binh, 1954. május 25.) Nyughatatlan, kalandvágyó, soha semmi kihívás előtt ki nem térő szellemét, vagányságát Magyarországról hozta. 1931-ben hagyta el szülőhazáját. Fentiekén kívül szinte semmi más nem volt a poggyászában. A spanyol polgárháborúban, a II. világháborúban, Kínában és Vietnamban készült háborús riportfotóival beírta a nevét a világ fotótörténetébe. A róla szóló történetek, de legkivált az a mondata, hogy „ha nem elég jók a képeid, az az oka, hogy nem vagy elég közel”, legendás személyiséggé tették. Thai Binh-ben tévedett. Túl közel ment.

Öccse így írt róla: „rövid földi pályafutása során sokat élt és sokat szenvedett. Szegényen született, így is halt meg. Páratlan életútja krónikáját hagyta ránk, és vizuális bizonyosságát annak a meggyőződésnek, hogy az emberiség sok mindent képes elviselni és időnként még győzni is.”

Első képriportja 1934-ben jelent meg a Vu-ben, ekkoriban változtatta a nevét Capára, szinte egyszerre barátnőjével, aki Gerda Pohorylléből lett Gerda Taró. A külhoni szakirodalom tévesen Robert Taylor és Fran Capra nevéből ötvözte a Robert Capa nevet, de mi úgy tudjuk, hogy még Budapesten a gimnáziumban Cápának szólították nagy szája és rámenős természete miatt. Odakint nem tett egyebet mint ezt angolosította, elhagyván róla az ékezeteket. A névváltoztatást anyagi érdekek is motiválták, hisz Gerda, mint egy jól menő amerikai fényképész képeit, háromszoros áron tudta eladni Robert fotóit. A névváltoztatással külseje is jelentősen átalakult. Levágatta hosszú haját, jól vasalt öltönyöket kezdett hordani, s hitt benne, hogy ez lesz eredményességének záloga. A névváltoztatást, külsejének radikális metamorfózisát azonban nehezen dolgozta fel lelkileg.